

AMADEO CABE

called as a witness on behalf of the Prosecution, being first duly sworn, was examined and testified as follows:

DIRECT EXAMINATION

Q (By Colonel Lim) Will you state your name?

A Amadeo Cabe.

Q Age?

A 40 years of age.

Q Nationality?

A Filipino.

Q Where are you stationed?

A At the Provost Marshal office in criminal investigation laboratory.

Q In January 1942 were you occupying a government position?

A Yes, sir.

Q What was your position then?

A I was assigned as assistant chief of police of Quezon City.

Q Who assigned you as assistant chief of police?

A By order of the chief of constabulary, General Francisco, through the chief of the police of Manila.

Q In January 1942, as assistant chief of police of Quezon City, did you personal know of any cases of rape or atrocities?

LIEUTENANT PELZ: I object to that question, sir. If he asks about complaints, yes.

GENERAL DONOVAN: The question will be rephrased.

Q (By Colonel Lim) Had you received any complaints in connection with rape case in January of 1942?

A Yes, sir.

Q What have you in connection with this complaint?

A We received a report from the family of Mrs. Webb that her two daughters had been raped by Japanese.

Q What have you done in connection with these complaints?

A I sent an officer under me to go in and investigate the case.

Q How many cases were there?

A There were two cases that I know of.

Q In both cases an officer was sent to investigate?

A Yes, sir; the second case I went myself personally.

Q Did the officer whom you sent out to investigate the first case file an official report?

A Yes, sir. It was placed in the police blotter, and it was also sent to the chief of police, Greater Manila.

Q Where is this police blotter at this time?

A That police blotter escaped by the desk sergeant of the Quezon City Police Department.

Q And this report?

A The original was sent to the chief of police of Manila.

Q Do you still have this police blotter and these official reports on these rape cases?

A I don't have them, no, sir.

Q Where are they now?

A I don't know where they are now, sir.

Q Do they still exist as far as you know?

A I have not seen them.

Q Will you tell the Commission what was the nature of this complaint received by you?

A A man was in the office of the police department on January 7th and reported that the two daughters of Mrs. Webb had been raped by three Japanese soldiers, who went in the evening to their house on 6 January 1942 to look for chickens to eat and eggs. While they were in the premises of the house they peeped into one of the rooms and they saw the two girls there, and instead of going to get the chickens --

LIEUTENANT PELZ: If the Commission please, this is not clear whether this was the complaint of the person who was alleged to be raped or some other man. I submit the only person --

COLONEL LIM: It is that, sir.

LIEUTENANT PELZ: He said a man came in. It is not clear to me who this man was.

Q (By Colonel Lim) Who was this man who came to you?

A He was sent by the family of the Webbs, who were the big things of the rape case.

Q In both cases an officer was sent to investigate?

A Yes, sir; the second case I went myself personally.

Q Did the officer whom you sent out to investigate the first case file an official report?

A Yes, sir. It was placed in the police blotter, and it was also sent to the chief of police, Greater Manila.

Q Where is this police blotter at this time?

A That police blotter escaped by the desk sergeant of the Quezon City Police Department.

Q And this report?

A The original was sent to the chief of police of Manila.

Q Do you still have this police blotter and these official reports on these rape cases?

A I don't have them, no, sir.

Q Where are they now?

A I don't know where they are now, sir.

Q Do they still exist as far as you know?

A I have not seen them.

Q Will you tell the Commission what was the nature of this complaint received by you?

A A man was in the office of the police department on January 7th and reported that the two daughters of Mrs. Webb had been raped by three Japanese soldiers, who went in the evening to their house on 6 January 1942 to look for chickens to eat and eggs. While they were in the premises of the house they peeped into one of the rooms and they saw the two girls there, and instead of going to get the chickens --

LIEUTENANT PELZ: If the Commission please, this is not clear whether this was the complaint of the person who was alleged to be raped or some other man. I submit the only person --

COLONEL LIM: It is that, sir.

LIEUTENANT PELZ: He said a man came in. It is not clear to me who this man was.

Q (By Colonel Lim) Who was this man who came to you?

A He was sent by the family of the Webbs, who were the big things of the rape case.

Q Was an official investigation made of the rape case?

A Yes, sir.

Q What was the assignment of the official?

A The man who I sent --

GENERAL DONOVAN: The man you speak of is the complainant?

A He is a man sent by the victim, sir.

GENERAL DONOVAN: Sent by the people who were raped?

A Yes, sir.

Q (By Colonel Lim) What was the result of the investigation made by the officer whom you sent to investigate this matter?

A The report submitted by this officer stated two daughters of Mrs. Webb had been forced by the Japanese who went to their house and beat them with their bayonets if they would not accede to their wishes; in which case Mrs. Webb had been also threatened not to shout to the neighbors.

GENERAL DONOVAN: What does he mean by Webb or Waif?

COLONEL LIM: That is the family name.

GENERAL DONOVAN: Spell it.

THE WITNESS: W-e-b-b.

LIEUTENANT PELZ: Sir, I object to this report. I submit that it should be the persons who were complaining of this act, this alleged rape. I think the report of some police officer as to what he heard to this lieutenant --

GENERAL DONOVAN: The objection is not sustained.

Q (By Colonel Lim) Please proceed.

A The report further stated that the girls had been forced because they were threatened by the soldiers and if they do not give them what they wanted they would be killed. And in this case the girls were brought in to the medical officers of the Philippine General Hospital and examined for the complaint. The result of the examination of the doctor was that they were really raped. A report was made by me to the chief of the metropolitan police stating all the facts as was contained in the report of the officer.

GENERAL DONOVAN: Do you have other witnesses on this particular case?

COLONEL LIM: No, sir.

LIEUTENANT PELZ: I am that what the doctor said be stricken.

GENERAL DONOVAN: It will be stricken.

DOCUMENT 2848

Q (By Colonel Lim) Did you say you made this report officially?

A Yes, sir.

Q To whom?

A The chief of the metropolitan police.

Q Was any action taken on that report by any Filipino or Japanese?

A I have not known any action on that case. I know only the girls had been treated in the Philippine General Hospital for the lacerations they had.

Q Do you know of any other case which you have officially and personally investigated?

A Yes, sir.

Q Will you relate that to the Commission?

A At noontime on the 10th of January, 1942, a car came to the police department, and inside this car were two women and a driver. One of the women was in a semi-unconscious condition, and the other woman was also in a semi-unconscious condition, and reported to us that they had been raped by several Japanese soldiers while they were on the way from Santolan to N. Domingo Street.

Q Go ahead, please. What did you do then.

A The statements of the women were taken and placed in the police blotter, and they were sent to the Philippine General Hospital for treatment, and I made a report to the chief of the metropolitan police of the incident, which was reported to us.

Q Go ahead, please.

A I went myself to the office of Secretary Vargas, where I was entertained by Colonel Natividad and later on brought to the office of Secretary Vargas, where I related the incident and submitted my report.

Q You referred to Vargas, the chairman of the Philippine Commission?

A Yes, sir.

Q Go ahead, please.

A By learning the incident Secretary Vargas said he will do his best on the case. Then I returned to my station. The following morning a man came to our office and told us that a woman and a small child were found dead near the house of Mr. Kitajima within the vicinity of Quezon City. I went there myself with the chief of police, Mr. de Leon, and there I saw a body of a child, a small child, about the age of two or three dead and burned near the garage of Mr. Kitajima.

The head was broken and apparently hit by a blunt instrument. The body of a dead woman was found about ten yards of this place naked and burned, but I noticed a stab on the breast just below the nipple of the woman. The woman was also oozing some fluid.

Q Indicating what as far as you know?

A Indicating apparently rape committed on this woman, as it was reported to us that this woman had been the companion of these two women who came previously to our office to report.

LIEUTENANT PELZ: If it please the Commission, I object to the statement that it was reported, not telling by whom and giving a conclusion that this other woman had been raped, too.

GENERAL DONOVAN: I would like to find out who reported this.

A This report was given by one of the two victims, the two women who reported to our office previous to that time when I went to the scene of the crimes.

GENERAL DONOVAN: The hearing as to who had been raped will be stricken.

Q (By Colonel Lim) Go ahead, please. What have you done after that?

A I returned to the station with Mr. de Leon and made a report again to the chief of the metropolitan police. When they received this report I was called out in our office to make the report. I went there and then I was taken to Malacanang to state again what I have seen at the scene of the crime.

Q Were you investigated by any Japanese in connection with this last report?

A The day after that, sir, a Japanese jitney with several Japanese civilians came to the police department and asked us where are the bodies of the dead persons. I told them that they are located near the house of Mr. Kitajima in the vicinity of Quezon City. The Japanese civilian who was speaking the dialect was well informed, and he stated that these victims had been victimized by Japanese soldiers. I told him that was the report of the person who came to our office. I was merely relating the report as it was told to the police department. Then he took me to the scene of the crime. I went there in the jitney with them. They saw the bodies of the dead child and the woman. They poured some gasoline on them and lighted them up. Later on they were picked up with shovels and put inside the jitney, and from there we proceeded to the police department. While we were in the police department the Japanese in charge of the crew took the bodies of the victims and warned me not to mention anything about the case that had been committed by Japanese soldiers, but I should say that they had been committed by the Filipinos.

Q Did you see again these reports at any time prior to 5 August 1942, and if so, when?

A I have not seen these reports, but I have seen the police blotter in Fort Santiago when I was taken in there.

Q When were you taken into Fort Santiago?

A I was taken into Fort Santiago on the 19th of July, 1945.

Q Did you have occasion then to speak about this police blotter and those reports?

A Yes, sir, because one of the questions propounded to me by the Japanese investigator inside Santiago was on the subject pertaining to the rape cases that had been investigated by the police department of Quezon City.

Q Will you relate to the Commission the nature of this investigation about those reports?

GENERAL DONOVAN: It was about the same thing, wasn't it?

COLONEL LIM: It is the same thing, sir.

GENERAL DONOVAN: Do we need it?

COLONEL LIM: Just to show the fact that even the military police were trying to cover up these cases of rape.

GENERAL DONOVAN: He indicated the military police investigated it.

Q (By Colonel Lim) Were you reported with respect to those reports?

LIEUTENANT PELZ: I will object to it. We are not interested in his tortures.

GENERAL DONOVAN: That may be answered.

THE WITNESS: I was punished, tortured and given all sorts of third degree methods to extort from me information that they would like to know which I was not able to answer.

COLONEL LIM: Your witness.

CROSS EXAMINATION

Q (By Lieutenant Pelz) Did the two daughters of Mrs. Webb identify the Japanese soldiers who allegedly raped them?

A They identified them in the form of wearing the Japanese uniform and so forth.

Q Did your report which you handed to the metropolitan police give the names of the Japanese soldiers?

A They did not give the names, and I was not able to mention the names.

Q Did you attempt to investigate in any way the individual Japanese who were responsible for those alleged rapes?

A We could not get any Japanese by that time.

Q In other words, the report merely said a number of Japanese soldiers are accused or raping two women, is that correct?

A Those were the facts.

Q What action did you expect that the Japanese military police could take in this case?

A As an organized military organization they should have investigated the case and see if there is any thought about that, and then to the satisfaction of the victims and to the people there should have been proper investigation and punishment of those culprits.

Q Do you know that the Japanese military police did not attempt to find out who committed these alleged rapes?

A I don't know anything about that.

Q You testified that the two women who came to you were both in a semi-unconscious state on 10 January, is that correct?

A Yes, sir.

Q Did you take the statements from them at a later date?

A We did, yes.

Q Did they give any clue as to the events that took place before this alleged rape?

A Yes, sir, they said that they have identified the car which was used as one of those Japanese automobiles used by the soldiers and the soldiers wore the Japanese uniform and they talked nothing but Japanese.

Q Did they identify the soldiers by name?

A They did not know their names.

Q Did any report that you sent forward identify the Japanese soldiers by anything other than the fact that they were Japanese?

A I think so because the jitney that came in on the following day had Japanese in it who were quite informed of the incident. In that case I think the military authorities knew about the incident.

Q When you say were quite well informed, did they know more than what was in your report?

A They practically know what has been stated in the report.

Q In other words, they might have read your report, is that correct?

A They might have read it or might have been informed.

Q Do you know whether Secretary Vargas forwarded your complaint to the Japanese authorities?

A Beg your pardon?

Q Do you know if Secretary Vargas forwarded your complaint to the Japanese authorities?

A I did not understand the middle word.

Q Forwarded the complaint?

A I do not know.

Q What was Mr. Vargas' position on January 10, 1942?

A He was the mayor of the greater City of Manila.

Q What action did Vargas suggest he would try and have taken?

A Beg your pardon?

Q What action did Mayor Vargas suggest he would have taken?

A I do not know what action he did take; he didn't tell me.

Q What information were the Japanese military police torturing you for, and what were they trying to obtain?

A Among other things, they questioned me about my activities while I was assistant chief of police of Quezon, and also my connection with the Philippine Army.

Q You testified they tortured you with regard to these rape incidents. What did they ask you about these rape incidents?

A That the reports I have made point to them, that I was hostile to the Japanese Imperial Forces and that I could have said in another way, in another language, instead of stating this rape was committed by Japanese soldiers I could have stated that it was done by bad Filipinos.

Q They wanted you to admit that?

A They wanted to show that I was hostile and against them, and for that reason I received the tortures. The other thing was that I was in the Philippine Army.

LIEUTENANT PELZ: I have no further questions.

GENERAL DONOVAN: I want to be sure, Colonel Lim, that you understood my question. Are there any more witnesses on this particular specification?

COLONEL LIM: No, sir.

GENERAL DONOVAN: Where are the people who were involved?

COLONEL LIM: We cannot find them, sir. Of course, I was referring to paragraph 11, sir.

GENERAL DONOVAN: All right.

EXAMINATION BY THE COMMISSION

Q (By General Valdes) As assistant chief of police of Quezon City, did you keep in your file copies of all reports submitted to the chief of the metropolitan police of Greater Manila?

A I kept them in the police department of Quezon City.

Q What happened to these reports?

A I don't know what happened to them when I was relieved from that place.

Q You knew that you were going to be a witness in this case, didn't you?

A I didn't know.

Q Didn't you know quite some time before?

A I didn't know.

Q When did they notify you to appear before this Commission?

A I was notified yesterday afternoon by Captain Williams.

Q You knew the subject of your testimony?

A Yes, because about a week before that I was investigated by the War Crimes Commission.

Q Did you make any effort to locate the original copies of your reports about these rapes?

A I did try to help the officer.

Q You were unable to get copies of these reports?

A They were no longer in the Malacanang or in the police department of Quezon City.

GENERAL DONOVAN: I would like to ask the Prosecution what effort they made to get the reports?

COLONEL LIM: We went to Malacanang for the former records of the Philippine Executive Commission, and we were informed that there were none available.

Q (By General Trudeau) Did your investigator get the testimony or information directly from the Webb girls?

A Yes.

Q He contacted them directly?

A Yes, sir.

Q Didn't the Japanese have an liaison officer at the headquarters, Quezon City?

A At that time there was none yet.

Q Where was your chief of police at that time?

A My chief of police?

Q You seem to have been running the show at that time?

A The chief of police was sick during that time, and he had been absent some time and so I was assisted by the former chief, Mr. de Leon.

Q Why didn't you collect the bodies of the woman and children instead of leaving them out there for another 24 hours?

A There was no transportation available at the disposal of the police department. In fact, we went there walking.

GENERAL TRUDEAU: That is all.

GENERAL DONOVAN: What about the medical report from the Philippine General Hospital? Was any effort made to get that?

COLONEL LIM: All these records, sir, were destroyed during the liberation of Manila.

GENERAL DONOVAN: If there is nothing further the witness is excused.

(Witness excused.)

DOCUMENT 2848

C E R T I F I C A T E

I, T. R. C. King, Major, Inf. (TD), Executive Officer, Legal Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, do hereby certify that Document 2848 is a true and correct copy of the transcript of the testimony offered by AMADEO CABE in the trial of the case against Masaharu HOMMA, Lieutenant General, Imperial Japanese Army, before a Military Commission in Manila; and that the whole record of the case, including the transcript of all testimonies taken, as well as the affidavits admitted in evidence, are now on file with this Section.

/s/ T. R. C. King
T. R. C. King,
Major, Inf. (TD)

Witness: /s/ John R. Pritchard

Sworn to before me this 14th day of
November 1946, Tokyo, Japan.

/s/ John R. Pritchard
Capt. Inf.
Summary Court .

書類第二八四八號

證 明 書

余、聯合國軍最高指揮官總司令部法務部行政官（地方軍師團）歩兵少佐「テイ・アール・シー・キング」へ、書類第二八四八號へ「マニラ」ニ於ケル軍事委員會ニ於ケル日本帝國陸軍中將「MASAHARU HOMMA」本間雅晴ニ對スル訴訟ノ際「アマデオ・カベ」ノ提供シタル證言寫本ノ眞實且正確ナル寫ニシテ尙證據トシテ受理サレタル口供書ヲ始メトシ聴取サレタル全證言ノ寫本ヲ合ム前記訴訟事件ノ全記録へ現在當部ノ書類綴中ニアルコトヲ茲ニ證明ス。

（地方軍師團）歩兵少佐

「F. R. C. KING / MAJOR, INF. (F. D.)

「テイ・アール・シー・キング」（署名）

「JOHN R. PRITCHARD /

證 人 「ジョン・アール・プリチャード」（署名）

日本東京ニ於テ一九四六年／昭和二十一年／本十一月十四日、余ノ面前ニ於テ宣誓セルモノナリ。

略式裁判所

「JOHN R. PRITCHARD /

歩兵大尉 「ジョン・アール・プリチャード」（署名）

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

書類二八四八

「アマデオ・カーベ」へ檢察側證人トシテ召喚サレ
先ヅ正式宣誓ノ上訊問ヲ受ケ次ノ如ク證言シタ。

直接訊問

問、(「リム」大佐ニ依ル)貴下ノ姓名ヲ述ベラレ
タイ。

答、「アマデオ・カーベ」

問、年齢へ。

答、四十才。

問、國籍へ。

答、比律賓人。

問、何處ノ部署ニ就イテキタカ。

答、犯罪調査所憲兵司令官ノ役所デス。

問、一九四二年(昭和十七年)一月貴下ノ官職ニア
ツタカ。

答、ヘイ。

問、當時ノ貴下ノ地位へ何デアツタカ。

答、私へ「ケソン」市ノ警察副署長ニ任命サレテキ
マシタ。

問、警察副署長ニ誰ガ任命シタカ。

答、「マニラ」ノ警察署長ヲ介シ警察長官「フラン
シスコ」將軍ノ命ニ依ツテデアリマス。

問、一九四二年一月「ケソン」市ノ警察副署長トシ

Doc 2848

2.

Doc 2848

テ、貴下へ直接何カ強姦又ハ殘虐事件ニ就テ知
ツテキタカ。

「ベルズ」中尉――私ヘソノ訊問ニ異議ヲ申立
マス。若シ彼ガ告訴ニ就テ訊ネルノデアレバ、
ヨロシイ。

「ドノヴァン」將軍――ソノ訊問ヘ言ヒ換ヘラ
レルベキダ。

問、（「リム」大佐ニ依ル）一九四二年一月、強姦
事件ニ關シ貴下ヘ何カ告訴ヲ受理シタコトガア
ルカ。

答、ハイ、アリマス。

問、此ノ告訴ニ就テ貴下ヘ何ヲ知ツテキルカ。

答、我々ヘ「ウエツブ」夫人家ヨリ彼女ノ二人ノ娘
ガ日本人ニ強姦サレタトノ通告ヲ受ケマシタ。

問、此等ノ告訴ニ關シ貴下ヘ何ウシタカ。

答、私ヘ部下ノ一警官ヲ派シテ事件ヲ調査セシメマ
シタ。

問、事件ノ數ヘ何行ツタカ。

答、私ガ知ツテキルノヘ二件デアリマシタ。

問、兩件共一人ノ警官ガ調査ニ派遣サレタノカ。

答、ハイ、第二ノ事件ヘ私自身行ツタノデアリマス

問、貴下ガ第一ノ事件ヲ調査ニ派遣シタソノ警官ヘ
公式報告ヲ提出シタカ。

答、ハイ、ソレヘ警察受附簿ニ載セラレ又、大「マ

3.

Doc 2848

ニラ「警察署長ニモ送付セラレマシタ。

問、現在ソノ警察受附簿ハ何處ニアルカ。

答、ソノ警察受附簿ハ「ケソン」市警察署ノ書記巡
査部長ニ依ツテ持出サレマシタ。

問、ソシテ、コノ報告書ハ。

答、原本ハ「マニラ」警察署長ヘ送付サレマシタ。

問、貴下ハ此等ノ強姦事件ニ關スルソノ警察受附簿
竝ニ公式報告書ヲ尙持ツテキルカ。

答、イイエ、私ハ持ツテキマセン。

問、今何處ニアルカ。

答、今何處ニアルカ私ハ知りマセン。

問、貴下ノ知ツテキル限りデハソレ等ハ尙存在シテ
キルカ。

答、私ハ見タコトガアリマセン。

問、貴下ガ受理シタ此ノ告訴ノ性質ガ何デアツタカ
本委員會ニ陳述サレタイ。

答、一人ノ男ガ一月七日警察署ニ來テ通報スルニハ
「ウエツプ」夫人ノ二人ノ娘ガ三人ノ日本兵士
ニ強姦サレタト言フノデシテ彼等ハ一九四二年
一月六日夕刻食用ニスル雛鶏卵ヲ採シニ娘ノ家
ニ赴イタガ彼等ガソノ屋敷内ニキタ間ニ彼等ハ
一室ヲ窺キ込ミ二人ノ娘ガソコニ居ルノヲ見タ
ノデアリマス。ソシテ雛鶏ヲ取りニ行ク代リ
ニ……

「ベルズ」中尉……委員會ニ御願致シマスガ之

Doc 2848

「強姦サレタト稱セラレル者ノ告訴デアツタカ
或ハ又他ノ何者カノ告訴デアツタカ明瞭デアリ
マセン。申上ゲマスガ唯一人ノ人間ヘ……」

「リム」大佐……ソレヘソウダ

「ベルズ」中尉……彼ヘ一人ノ男ガヤツテ來タ
ト言ツタガ、私ニハ此ノ男ガ誰ダカ不明瞭デア
リマス。

問、（「リム」大佐ニ依ル）貴下ノ許ヘ來タソノ男
ヘ誰デアツタカ。

答、彼ヘソノ強姦事件ノ主要人物デアル「ウエツブ」
家ニ依ツテ派セラレタモノデス。

問、ソノ強姦事件ニ關シ公式ノ調査ガ行ヘレタカ。

答、ハイ。

問、ソノ係官ノ任務ヘ何デアツタカ。

答、私が派遣シタソノ男ヘ……

「ドノヴァン」將軍……貴下ガ話シテギル男ヘ
告訴人カ。

答、彼ヘ犠牲者ニ依ツテ派セラレタ男デアリマス。

「ドノヴァン」將軍……強姦セラレタ人達ニヨ
ツテ派セラレタノカ。

答、ハイ。

問、（「リム」大佐ニ依ル）本件ヲ調査スル爲貴下
ガ派遣シタ警官ノ行ツタ調査ノ結果ハドウデア
ツタカ。

答、ソノ警官ノ提出シタ報告ニ依レバ「ウエツブ」

5.

Doc 2848

夫人ノ二人ノ娘ガ日本人ニ凌辱サレタノデアリ
マスガソノ日本人達ハ彼等ノ家ヘ行キ若シ彼等
ガ自分達ノ言フコトラキカナケレバト言ツテ銃
剣デ殴リマシタ。此ノ場合「ウエツブ」夫人モ
亦隣人ニ叫バス様ニト脅迫サレタノデアリマス
「ドノザアン」將軍「彼ノ言フ「ウエツブ」
又ハ「ウアイフト」何ノ意味カ。
「リム」大佐「ソレハ姓名デス。
「ドノザアン」將軍「ソレヲ綴ツテ見ナサイ
證人「W. I. B. I. B.

「ベルズ」中尉「私ハ此ノ報告ニ異議ヲ申立
テマス。

申上ゲマニガソレハ此ノ行爲即チ此ノ強姦嫌疑
事件ヲ告訴シテキタ人達デナケレバナリマセン
私ガ思フニ、聞込ニ就テノ或ル警官ノ此ノ副署
長ニ對スル報告ヘ「

「ドノザアン」將軍「異議ハ是認セラレヌ。

問、（「リム」大佐ニ依ル）ドウゾ先ヘ

答、更ニ同報告ニ依レバソノ娘達ハ兵士ニ脅迫サレ
タ結果凌辱サレタノデシテ若シ彼等ガ兵士達ガ
要求スルモノヲ與ヘナケレバ彼等ハ殺サレタデ
セウ。而シテコノ場合ソノ娘達ハ「フイリツビ
ン・ゼネラル」病院ノ警官ノ許ヘ運バレソノ告
訴ニ對シ検査サレマシタ。ソノ醫師ノ検査ノ結
果ハ彼等ガ實際ニ強姦セラレテキタノデアリマ

6.

Doc 2848

ス。私へ一通ノ報告書ヲ首都警察長官宛ニ作成
シマシタガソノ警官ノ報告書ノ内容ト同シ事實
ヲ總テ述べタモノデアリマス。

「ドノヴァン」將軍――本件ニ關シ貴下ニ他
ノ證人ガアルカ。

「リム」大佐――イヤ。

「ベルズ」中尉――私ヘソノ醫師ガ言ツタコト
ヘ削除サルベキダト要求シマス。

「ドノヴァン」將軍――ソレヘ削除サレルベキ
デアル。

問、（「リム」大佐ニ依ル）貴下ヘ此ノ報告ヲ貴下
ガ公式ニシタト言ツタカ。

答、ハイ。

問、誰ニシタノカ。

答、首都警察長官デス。

問、ソノ報告ニ對シ誰カ比律賓人カ日本人ニ依ツテ
何カ措置ガトラレタカ。

答、ソノ事件ニ對シテハ何等ノ措置モ私ヘ知リマセ
ン。私が知ツテキルノハ陸ソノ女達ガ「フイリ
ツピン・ゼネラル」病院デ彼等ガ受ケタ裂傷ノ
手當ヲ受ケタコトデアリマス。

問、貴下ガ公式ニ且直接調査シタ何カ他ノ事件ヲ知
ツテキルカ。

答、ハイ。

問、ソレヲ貴下ハ本委員會ニ陳ベラレタイ。

7.

Doc 2848

答、一九四二年一月十日正午、一台ノ車が警察署ニ
來タガソノ車内ニハ二人ノ婦人ト一人ノ運轉士
ガキマシタ。婦人ノ一人ハ半分意識不明狀態デ
今一人ノ婦人モ半分意識不明デシタ。ソシテ彼
等ガ「サントラン」カラ「エヌ・ドミンゴ」街
ヘ行ク途中數名ノ日本兵士ニ強姦サレタト我々
ニ報告シマシタ。

問、ドウゾ先ヘ、ソノ時貴下ヘドウシタカ。

答、ソノ婦人達ノ陳述ヘ取り上ゲラレ警察受附簿ニ
載セラレマシタ。ソシテ彼等ヘ手當ヲ受ケルタ
メ「フイリツピン・ゼネラル」病院ヘ送ラレマ
シタ。而シテ私ヘ我々ニ通報サレタ事件ニ關シ
首都警察長官宛ニ報告ヲ作成シタノデアリマス

問、先ヘ、ドウゾ。

答、私ヘ自分デ「ヴァルガス」長官ノ役所ヘ行キマ
シタガ其處デ私ヘ「ナテイヴィダッド」大佐ニ
接見サレ、ソノ後ニ「ヴァルガス」長官ノ役所
ニ導カレマシタ。其處ニ於テ私ヘソノ事件ヲ述
ベ私ノ報告ヲ提出シタノデシタ。

問、貴下ヘ比律賓委員會議長ノ「ヴァルガス」ノコ
トラ言ツタノカ。

答、ハイ。

問、先ヘ、ドウゾ。

答、ソノ事件ヲ知ツテ「ヴァルガス」長官ヘ本件ニ
關シ彼ノ最善ヲ盡スト言ヒマシタ。然ル後私ヘ

Doc 2848

自分ノ署ニ戻リマシタ。翌朝一人ノ男ガ我が署
ニ來テ「ケソン」市郊外ノ北島氏宅附近ニ一人
ノ婦人ト一人ノ小兒ガ死ンデキルノガ發見サレ
タト我々ニ告ゲマシタ。私ヘ自分デ警察署長ノ
「デ・レオン」氏ト共ニソコヘ出掛ケタソシテ
私ヘ小兒二、三才位ノ小兒ハ身体ガ死体トナツ
テ北島氏ノ自動車ノ草庫附近デ燒ケテキルノヲ
見マシタ。頭ガ毀タレテラリ明カニ鈍器デ打タ
ラレタモノデアリマシタ。一人ノ婦人ノ死体ガ
此ノ場所カラ十碼バカリノ所ニ裸デ燒ケテキル
ノガ發見サレマシタガ私ヘソノ婦人ノ乳頭ノ丁
度下ノ胸ニアル刺傷ニ氣ガ付キマシタ。ソノ婦
人ヘ又幾分液体ヲ流出シテラリマシタ。

問、貴下ノ關知スル限り何ヲ示シテキタカ。

答、此ノ婦人ニ對シテ行ヘレタ強姦ヲ明カニ示スモ
ノデスト言フノヘ我々ニ通告セラレタトコロニ
依レバ此ノ婦人ヘ前ニ我が署ヘ通告ニ來タ二人
ノ婦人ノ仲間デアツタノデス。

「ベルズ」中尉――委員會ニ御願致シマスガ私
ヘ通告セラレタトコロニ依ルトト言ツテ、誰ニ
依ルモノデアルカラ述べナク又此ノ他ノ一婦人
モ亦強姦サレテキタトノ結論ヲ下シテキル陳述
ニ異議ヲ申立テマス。

「ドノヴァン」將軍――私ヘ之ヲ誰ガ報告シタ
カラ明瞭ニシタイ。

Doc 2848

答、之ノ報告ヘ二人ノ犠牲者即チ私が犯罪ノ現場ヘ
赴イタ時ヨリ前ニ我が署ヘ出頭シタ二人ノ婦人

ノ中ノ一人ニ依ツテ行ヘレタノデアリマス。

「ドノウアン」將軍――誰ガ強姦サレテキタカ
ニ關スル聴取ヘ削除サレルベキダ。

問、（「リム」大佐ニ依ル）先ヘ、ドウゾ、ソノ後
貴下ヘドウシタカ。

答、私ヘ「デレオン」氏ト共ニ署ニ歸リ首都警察長
官ヘ再ビ報告ラシマシタ。彼等ガ此ノ報告ヲ受
ケタ時私ヘソノ報告ヲ行フ爲ニ私ノ役所ニ呼出
サレマシタ。私ヘソコヘ赴キソレカラ私ヘ犯罪
現場デ見タ事ヲ再ビ述ベルタメニ「マラカナ」
ヘ行キマシタ。

問、此ノ最後ノ報告ニ關聯シテ貴下ヘ誰カ日本人カ
ヲ調査ヲ受ケタカ。

答、ソノ翌日、日本ノ一般人數名ヲ乗セタ日本ノ乗
合自動車一台ガ警察署ニ來リ、死体ガ何處ニア
ルノカ我々ニ訊ネマシタ。私ヘ「ケソン」市郊
外ノ北島氏宅附近ニアルト彼等ニ告ゲマシタ。
コノ地方ノ言葉ヲ話シテ居タ日本一般人ノ一人
ヘ充分事情ヲ知ツテキマシタガ彼ヘ此等ノ犠牲
者違ヘ日本兵士ノ犠牲トナツタモノデアルト述
ベタ。私ヘ彼ニ我が署ヘ來タ者ノ報告モ其ノ通
リダト告ゲマシタ。私ヘ警察署ニ告ゲラレタ通
リ報告ヲ話シタノミデシタ。ソレカラ彼ヘ私ヲ

10.

Doc 2848

犯罪現場へ連れて行きました。私へ彼等と一緒に
ニソノ乗合自動車デソノ場へ赴いたノデス。彼
等へソノ小兒ト婦人ノ死体ヲ見マシタ。彼等へ
ソノ死体ノ上ニ若干ノ「ガソリン」ヲ注ギ燃エ
上ラセマシタ。ソノ後死体へ「シャベル」ヲ掘
ヒ上ゲラレ乗合自動車内へ入レラレマシタ。ソ
コカラ我々へ警察署へ赴いたノデス。我々が警
察署ニキタ間ソノ一團ヲ率領シテキタ日本人ガ
ソノ犠牲者ノ死体ヲトリソシテ日本兵士ニヨツ
テ行ヘレタ此ノ事件ニ就イテは何モ言ツテヘナ
ラスソシテ私へ彼等ガ比律賓人達ニヨツテ犯サ
レタト言ヘネバナラヌト私ニ警告シマシタ。

問、一九四二年八月五日以前ノ何時カ此等ノ報告書
ヲ再度見タカ若シ見タノデアレバ何時カ。

答、私へ此等ノ報告書ヲ見タコトヘナイガ「フオー
ト・サント・アゴ」ニ於テ私ガソコニ收容サレタ
時ソノ警察受附簿ヲ見タコトガアリマス。

問、貴下ヘ何時「フオート・サント・アゴ」ニ收容サ
レタカ。

答、私へ一九四五年七月十九日ニ「フオート・サン
チアゴ」ニ收容サレマシタ。

問、當時貴下ヘソノ警察受附簿及ビ此等ノ報告書ニ
就テ話ス機會ガアツタカ。

答、ハイ、何故ナレバ「サント・アゴ」内デ日本人調
査官ガ私ニ提出シタ質問ノ一ツガ「ケソン」市

Doc 2848

12.

警察署ニ依ツテ調査サレタ強姦事件ニ關スル問題ニ就テデアツタカラデス。

問、此等ノ報告書ニ關スルソノ調査ノ性質ヲ貴下ハ本委員會ニ述べラレタイ。

「ドノヴァン」將軍――ソレハ殆ド同シ事デヘナイカネ。

「リム」大佐――ソレハ同シ事デス。

「ドノヴァン」將軍――ソレハ必要ダラウカ。

「リム」大佐――憲兵マデガ此等ノ強姦事件ヲ隠蔽セントシテキタ事實ヲ示スタメデス。

「ドノヴァン」將軍――彼ハ憲兵ガソレヲ調査シタト指摘シタ。

問、（「リム」大佐ニ依ル）貴下ハ此等ノ報告書ニ就テ通告サレタカ。

「ベルズ」中尉――私ハ之ニ異議ヲ申立テマス我々ハ彼ノ拷問ニ關心ヲ有スルモノデヘアリマセン。

「ドノヴァン」將軍――ソレハ答ヘラレルベキダ。

證人――私ハ答ヘルコトガ出来ナカツタガ彼等ハ知ラント欲スル情報ヲ私カラ無理ニ取ロウトシテ私ニ處罰ヲ加ヘ拷問ヲシ且凡ユル種類ノ間接的拷問ヲ課シタノデアリマス。

「リム」大佐――貴方ノ證人トシテ、ドウゾ。

Doc 2848

反 對 訊 問

問、（「ベルズ」中尉ニ依ル）「ウェツプ」夫人ノ

二人ノ娘ハ彼等ヲ強姦シタト稱セラレルソノ日

本兵士ヲ確認シタカ。

答、彼等ハ日本ノ制服ヲ着用シテキタ點等デ彼等ヲ

確認シタノデス。

問、貴下ガ首都警察ニ手交シタ貴下ノ報告書ニハ日

本兵士ノ姓名ヲ書イテキタカ。

答、彼等ハ姓名ヲ言ハナカツタ。ソレデ私ハ姓名ヲ

述ベルコトガ出来マセンデシタ。

問、貴下ハ此等ノ強姦嫌疑事件ノ犯人タル個々ノ日

本人ヲ何トカ調査セント試ミタカ。

答、ソノ時迄ニ我々ハ一人モ日本人ヲ捕ヘルコトガ

出来ナカツタノデス。

問、言ヒ換ヘレバソノ報告書ハ單ニ數名ノ日本人兵

士ガ告訴サレテキル乃至ハ二人ノ婦人ヲ強姦シ

テキルト言フノダネ、ソレハ正確カ。

答、ソレガ事實デアッタノデス。

問、貴下ハ日本憲兵ガ此ノ事件ニ於テトリ得ベキ如

何ナル措置ヲ期待シテキタカ。

答、組織アル軍事機關トシテ彼等ハソノ事件ヲ調査

スベキデアリ、ソナ事ガアルカドウカラ調べ

ソノ後犠牲者ノ満足ノタメ乃至ハ一般市民ノタ

メ適當ナ調査が行ヘレ此等犯罪者ノ處罰が行ハ

Doc 2848

レルベキデアリマス。

問、日本憲兵へ誰が此等ノ強姦嫌疑事件ヲ犯シタカ
探求シヤウトシテキナカツタコトラ貴下ヘ知ツ
テキルカ。

答、私ヘソノコトヘ何モ知リマセンドシタ。

問、貴下ヘ貴下ノ許ヘ來タ二人ノ婦人が兩人共一月
十日半分意識不明状態デアツタト證言シタガ確
カデアルカ。

答、ハイ。

問、貴下ヘ後日彼等ヨリソノ陳述ヲトツタノカ。

答、ハイ、ソウデアリマス。

問、彼等ヘ此ノ強姦嫌疑事件前ニ起ツタ事件ニ關シ
テ何等カノ手掛リヲ提供シタカ。

答、ハイ彼等ヘ使ヘレテキタ自動車ヲ兵士達ニ依ツ
テ使ヘレタ此等日本ノ自動車ノ一トシテ確認シ
又ソノ兵士達が日本制服デアリ彼等ガ日本語以
外話サナカツタト言ヒマシタ。

問、彼等ヘソノ兵士達ヲ姓名デ識別シタカ。

答、彼等ヘ彼等ノ姓名ヲ知リマセンドシタ。

問、貴下ガ提出シタ報告書ニヘ彼等ガ日本人デアツ
タト言フ事實以外デソノ日本兵士達ヲ識別シテ
キタカ。

答、私ヘソウ思ヒマス何故ナレバ翌日來タソノ乗合
自動車ニヘソノ事件ヲ充分知ツテキタ日本人ガ
乗ツテキタノデス。デスカラ私ヘ軍當局ヘソノ

14.

Doc 2848

15.

事件ヲ知ツテキタモノト思ヒマス。

問、貴下ハ充分知ツテキタト言フガ彼等ハ貴下ノ報告ニアル事柄ヨリモツト充分知ツテキタカ。

答、彼等ハソノ報告ニ述べラレタ事柄ヲ實際知ツテキタノデス。

問、換言スレバ彼等ハ貴下ノ報告ヲ既ニ讀ンデキタカモ知レヌト言フノカ。

答、彼等ハソレヲ讀ンデキタカモ知レナイシ、或ハ又情報ヲ受ケテ知ツテキタノカモ知レマセン。

問、「ヴァルガス」長官ガ貴下ノ告訴ヲ日本當局ニ傳達シタカドウカ貴下ハ知ツテキルカ。

答、今一度言ツテ下サイ。

問、「ヴァルガス」長官ガ貴下ノ告訴ヲ日本當局ニ傳達シタカドウカ貴下ハ知ツテキルカ。

答、中程ノ言葉ガ解リマセンデシタ。

問、ソノ告訴ヲ傳達シタカ。

答、私ハ知りマセン。

問、一九四二年一月十日「ヴァルガス」氏ノ地位ハ何デアツタカ。

答、彼ハ大「マニラ」市ノ市長デシタ。

問、「ヴァルガス」ハ如何ナル措置ヲ彼ガトラント暗示シタカ。

答、今一度言ツテ下サイ。

問、「ヴァルガス」市長ハ如何ナル措置ヲ彼ガトラントシテキルカタ暗示シタカ。

Doc 2848

答、如何ナル措置ヲ彼ガトツタカ私ヘ知リマセン從
ヘ私ニ話サナタツタノデス。

問、日本憲兵ヘ如何ナル情報ノタメニ貴下ヲ拷問シ
タカ又彼等ヘ何ヲ得ントシテキタカ。

答、就中彼等ヘ私が「ケソン」ノ警察副署長デアツ
タ間ノ私ノ活動ニ就テ又私ノ比律賓軍トノ關係
ニ就テ訊問シタノデス。

問、貴下ヘ此等強姦事件ニ關シ彼等ガ貴下ヲ拷問シ
タト證言シタガ此等強姦事件ニ關シ彼等ヘ何ヲ
貴下ニ訊ネタカ。

答、私が行ツタ報告ガ彼等ヲ指示スルコト、私が日
本皇軍ニ敵意ガアツタコト、又私が別ノ方法デ
他ノ言葉デ言フコト、即チ此ノ強姦ガ日本兵士
等ニ依ツテ犯サレタト言フ代リ私がソレヘ惡イ
比律賓人等ニヨツテナサレタト言フベキデアツ
タコトデアリマス。

問、彼等ヘソレヲ承認スルコトヲ貴下ニ要求シタノ
カ。

答、彼等ヘ私が彼等ニ敵意ガアリ反對デアルコトラ
示シタカツタノデソノ理由デ私ヘ拷問ヲ受ケマ
シタ。今一ツノ事ヘ私が比律賓軍ニ居タコトデ
アリマシタ。

「ベルズ」中尉、私ヘコレ以上訊問ヘアリマ
セン。

16.

Doc 2848

「ドノヴァン」將軍――私へ、「リム」大佐、
貴下が私ノ質問ヲ解シタカ確カニタイ此ノ特
定事項ニ關シ別ニ證人ガアルカ。

「リム」大佐――アリマセン。

「ドノヴァン」將軍――關係者達へ何處ニキル
カ。

「リム」大佐――我々へ彼等ヲ見出スコトが出
來マセン。勿論私へ第十一項ノコトヲ言ツテ居
ルノデス。

「ドノヴァン」將軍――ヨロシイ。

委員會ニ依ル訊問

問、（「ヴァルデス」將軍ニ依ル）「ケソン」市ノ
警察副署長トシテ貴下へ大「マニラ」首都警察
長官へ提出シタ凡テノ報告書ノ寫本ヲ貴下ノ書
類綴ニ保管シテキタカ。

答、私ハソレ等ヲ「ケソン」市警察署ニ保管シテキ
マシタ。

問、此等ノ報告書へ何ウナツタカ。

答、私ハソノ場所カラ解雇サレタ時ソレ等ガ何ウナ
ツタカ知リマセン。

問、貴下へ此ノ事件デ證人トナルコトヲ知ツテキタ
ロウネ。

答、私ハ知リマセンデシタ。

17.

Doc 2848

問、少し前カラモ、チットモ知ラナカッタカ、

答、知りマセンデシタ。

問、何時貴下ニ本委員會ニ出頭スル様知ラセガアツ
タカ。

答、私ハ昨日午後「ウイリヤムズ」大尉ヨリ知ラサ
レマシタ。

問、貴下ハ貴下ノ証言ノ本題ヲ知ツテキタダロウネ

答、ハイ、何故ナレバ私ガ戦争犯罪委員會ニ依テ調
査サレタノハ約一週間前デシタ。

問、貴下ハ此等強姦ニ關スル貴下ノ報告書ノ原寫本
ノ所在ヲ確メル何等カノ努力ヲシタカ。

答、私ハソノ將校ノ手助ラセントシマシタ。

問、貴下ハ此等報告書ノ寫本ヲ得ラレナカッタノダ
ネ。

答、ソレ等ハ「マラカナン」ニモ「ケソン」市警察
署ニモ無カッタノデス。

「ドノヴァン」將軍――私ハ檢察側ニ彼等ガソ
ノ報告書ヲ得ルタメニ如何ナル努力ヲ拂ツタカ
訊ネ度イ。

「リム」大佐――我々ハ比律賓行政委員會ノ元
ノ記録ヲ探シニ「マラカナン」へ行ツタガ我々
ハ何モ入手出來ナイコトラ知ツタノデス。

問、（「トルドー」將軍ニ依ル）貴下ノ調査係ハソ
ノ証言乃至情報ヲ「ウェツプ」ノ娘達カラ直接
得タノカ。

Doc 2848

19.

を、ハイ。

問、彼へ彼等ト直接話シタノカ。

答、ハイ。

問、日本軍ニハ「ケソン」市司令部ニ連絡將校ガ居
ナカツタカ。

答、ソノ當時ニハ未ダ一人モ居ナカツタノデス。

問、當時貴下ノ警察署長ハ何處ニキタカ。

答、私ノ署長デスカ。

問、貴下ガ當時其ノ仕事ニ主トシテ當ツテキタラシ
イガ。

答、署長ハ當時病氣デ彼ハ暫ラク休ンデラリソレデ
私ハ前署長ノ「デ・レオン」氏ニ協力サレテキ
タ。

問、何故貴下ハ更ニ二十四時間モ放置セズソノ婦人
ト子供ノ死体ヲ收容シナカツタカ。

答、警察署ノ自由ニナル運搬機關ハ無カツタノデス
實際我々ハ現場ニ步行シタノデス。

「ドルドー」將軍、之レデ終リ。

「ドノヴァン」將軍、「フイリツピン・ゼネ
ラル」病院カラノ診斷報告ハドウカ、ソレヲ得
ルベク努力シタカ。

「リム」大佐、總テ此等ノ記録ハ「マニラ」
解放中ニ破棄セラレタノデス。

「ドノヴァン」將軍、之以上何モナケレバ、
證人ハ義務ヲ免ゼラレル。(證人義務ヲ免ザル)

Doc 2848

19.

答、ハイ。

問、彼へ彼等ト直接話シタノカ。

答、ハイ。

問、日本軍ニハ「ケソン」市司令部ニ連絡將校ガ居
ナカツタカ。

答、ソノ當時ニハ未ダ一人モ居ナカツタノデス。

問、當時貴下ノ警察署長ハ何處ニオタカ。

答、私ノ署長デスカ。

問、貴下ガ當時其ノ仕事ニ主トシテ當ツテオタラシ
イガ。

答、署長ハ當時病氣デ彼ハ暫ラク休ンデラリソレデ
私ハ前署長ノ「デ・レオン」氏ニ協力サレテオ
タ。

問、何故貴下ハ更ニ二十四時間モ放置セズソノ婦人
ト子供ノ死体ヲ收容シナカツタカ。

答、警察署ノ自由ニナル運搬機關ハ無カツタノデス
實際我々ハ現場ニ歩行シタノデス。

「ドルドー」將軍！！之レデ終リ。

「ドノヴァン」將軍！！「アイリツピン・ゼネ
ラル」病院カラノ診斷報告ハドウカ、ソレヲ得
ルベク努力シタカ。

「リム」大佐！！總テ此等ノ記録ハ「マニラ」
解放中ニ破棄セラレタノデス。

「ドノヴァン」將軍！！之以上何モナケレバ、
證人ハ義務ヲ免ゼラレル。（證人義務ヲ免ギル）